

SEGURANÇA DO PRODUTO

A sua segurança e a dos outros é muito importante.

Este manual e o eletrodoméstico contêm várias mensagens de segurança importantes. Deve sempre ler e respeitar todas as mensagens de segurança.



Este é o símbolo de aviso de segurança.

Este aviso alerta-o para perigos potenciais que podem causar a morte ou ferimentos a si e aos outros.

Todas as mensagens de segurança são fornecidas a seguir ao símbolo de aviso de segurança e às palavras “PERIGO” OU “AVISO”. Estas palavras significam:

⚠ PERIGO

Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir imediatamente as instruções.

⚠ AVISO

Corre risco de morte ou ferimentos graves se não seguir as instruções.

Todas as mensagens de segurança indicar-lhe-ão qual o potencial perigo, como evitar a possibilidade de ser ferido e o que acontece caso as instruções não sejam respeitadas.

MEDIDAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Ao utilizar aparelhos elétricos, deve respeitar sempre as precauções básicas de segurança, incluindo as seguintes:

1. Leia todas as instruções. A utilização incorreta do aparelho poderá resultar em ferimentos.
2. Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou falta de experiência ou conhecimento, a menos que sejam supervisionadas de perto ou recebam instruções sobre a utilização do aparelho por parte de uma pessoa responsável pela sua segurança.
3. Apenas para a União Europeia: Este aparelho não pode ser utilizado por crianças. Mantenha o aparelho e o cabo fora do alcance das crianças.

SEGURANÇA DO PRODUTO (CONTINUAÇÃO)

4. Apenas para a União Europeia: Os aparelhos podem ser utilizados por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com pouca experiência e conhecimentos, desde que tenham supervisão ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos inerentes. As crianças não devem brincar com o aparelho.
5. Mantenha as crianças sob vigilância para garantir que não brinquem com o aparelho.
6. Desligue (0) o aparelho, retire a ficha da tomada e retire o conjunto de peneira e balança do aparelho antes de o limpar e quando não estiver a utilizar. Desligue (0) o aparelho e certifique-se de que o motor para completamente antes de colocar ou retirar peças.
7. Não deixe o aparelho sem vigilância durante o funcionamento.
8. Evite tocar nas peças em movimento. Para evitar o risco de ferimentos e/ou evitar danos no aparelho, mantenha as mãos, o cabelo, a roupa, as espátulas e outros utensílios afastados dos acessórios durante o funcionamento.
9. Para evitar o risco de choque elétrico, não mergulhe o aparelho em água ou noutros líquidos.
10. A utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante do aparelho pode resultar em incêndio, choque elétrico ou ferimentos em pessoas.
11. Não utilize o aparelho ao ar livre.
12. Não utilize o aparelho se o mecanismo do motor ou as peças rotativas estiverem danificados. Devolva o aparelho ao centro de assistência autorizado mais próximo para ser examinado, reparado ou ajustado elétrica ou mecanicamente.
13. Não deixe o cabo da batedeira pendurado na beira da mesa ou da bancada.
14. Consulte também a secção sobre medidas de segurança importantes incluída no manual do utilizador da batedeira.
15. Deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de limpar.
16. Consulte a secção "Manutenção e limpeza" para obter instruções sobre como limpar as superfícies que entram em contacto com alimentos.

SEGURANÇA DO PRODUTO (CONTINUAÇÃO)

17. Este aparelho foi concebido para ser utilizado no âmbito doméstico e em ambientes semelhantes como:

- cozinhas em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- quintas;
- por clientes em hotéis, motéis e outros tipos de ambientes residenciais;
- locais de alojamento com pequeno-almoço.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES

Para detalhes completos acerca de informações do produto, instruções e vídeos, incluindo informações acerca da Garantia, aceda a www.KitchenAid.eu. Assim pode poupar o custo de uma chamada para o serviço de assistência. Para receber um exemplar gratuito da informação online, ligue para o **00 800 381 040 26**.

MONTAGEM DO PRODUTO

CONFIGURAÇÕES DA PENEIRA E BALANÇA

O conjunto de peneira e balança é compatível com todas as batedeiras KitchenAid domésticas, incluindo todas as taças de acessório em aço inoxidável, vidro e cerâmica. Não é compatível com a taça Precise Heat, a sorveteira ou a tampa antissalpicos.

O conjunto de peneira e balança pode ser utilizado de várias formas: para pesar e peneirar ingredientes enquanto os introduz lentamente na taça da batedeira ou num recipiente separado, para pesar e introduzir ingredientes sem peneirar e para pesar ingredientes na bancada.

- 1. Para pesar, peneirar e introduzir lentamente os ingredientes na taça da batedeira ou num recipiente separado:** utilize o conjunto completo para receitas que pedem que os ingredientes sejam peneirados e introduzidos lentamente na taça da batedeira ou num recipiente separado.
- 2. Para pesar e introduzir ingredientes na taça sem peneirar:** utilize o conjunto sem a peneira quando pesar e introduzir alimentos de maior dimensão, como aveia integral, que não necessitam de ser peneirados. Para adicionar estes ingredientes lentamente, pode limitar o fluxo utilizando a válvula de ingredientes.
- 3. Para utilizar como balança de bancada:** posicione a balança na bancada ou mesa e coloque a tampa/placa de medição na parte superior.

MONTAGEM DO PRODUTO (CONTINUAÇÃO)

FIXAR A ESTRUTURA DA PENEIRA NA BATEDEIRA

Antes da primeira utilização

Antes de utilizar a peneira e balança pela primeira vez, limpe o funil para os ingredientes, a unidade da peneira e a calha giratória com um pano humedecido em água tépida e, em seguida, limpe com um pano húmido. Não lave a estrutura da peneira nem a balança digital. Seque com um pano macio. Consulte a secção "Manutenção e limpeza" para obter instruções completas.

1. Coloque a bateadeira na posição "0" e retire a ficha da tomada.
2. **Para bateadeiras com uma tampa da estrutura de fixação articulada:** coloque para cima para abrir.
Para bateadeiras com uma tampa da estrutura de fixação amovível: rode o botão de fixação para a esquerda para remover a tampa da estrutura de fixação.
3. Introduza o alojamento do eixo do acessório na estrutura de fixação, certificando-se de que o eixo do acessório entra no encaixe de fixação de acessórios quadrado. Se necessário, rode o acessório para a frente e para trás. O pino na estrutura para acessórios encaixa no entalhe do rebordo da estrutura quando estiver na posição correta.
4. Aperte o botão da estrutura de fixação da bateadeira para a direita até o acessório ficar completamente fixo à bateadeira.

⚠ AVISO

Perigo de choque elétrico



Ligue a uma tomada com ligação à terra.

Não remova o pino com ligação à terra.

Não utilize um adaptador.

Não utilize cabos de extensão.

O incumprimento destas instruções pode resultar em morte, incêndio ou choque elétrico.



5. Ligue a bateadeira a uma tomada com ligação à terra.


MONTAR O CONJUNTO DE PENEIRA E BALANÇA


1. **Para montar a calha giratória:** baixe a calha giratória até à estrutura da peneira em posição inclinada, alinhando as marcações na calha giratória com as marcações acima dos entalhes no interior da estrutura da peneira. Se for montada corretamente, a calha giratória ficará encaixada firmemente na estrutura da peneira e girará com facilidade.
DICA: se alinhar a patilha da pega da calha com um dos entalhes ao baixar a calha giratória para dentro da estrutura da peneira, alinhará mais facilmente as marcações.
2. **Para instalar a unidade da peneira:** baixe a peneira até à estrutura da peneira em posição inclinada, de forma a permitir a inserção do eixo de acionamento na estrutura da peneira. Depois de inserir completamente o eixo, pressione a peneira no sentido oposto ao do eixo, para encaixar no devido lugar.
3. **Para montar a balança:** coloque a balança sobre a estrutura da peneira com o visor da balança digital voltado no sentido contrário ao da bateadeira e ligeiramente para a esquerda em relação ao centro. Rode a balança para a esquerda até esta encaixar na posição correta.
4. **Para montar o funil para os ingredientes:** alinhe a válvula de ingredientes com o entalhe correspondente na balança e baixe o funil na balança até ficar totalmente encaixado.

UTILIZAÇÃO DO PRODUTO

PESAR E PENEIRAR INGREDIENTES

1. Prima  (On/Off) e, em seguida, prima  (Tare) (tara) até que o visor indique 0.
2. Antes de adicionar os ingredientes no funil, certifique-se de que a válvula de ingredientes está na posição fechada e que a calha giratória está direcionada para a taça da batedeira ou para um recipiente adequado.
NOTA: se desejar, pode colocar a balança e o funil na bancada e adicionar os ingredientes até alcançar o peso pretendido. Pode, em seguida, montar a balança e o funil em conjunto no acessório.
3. Adicione os seus ingredientes no funil até atingir o peso pretendido.
DICA: certifique-se de que os ingredientes secos não têm quaisquer torrões duros ou de grandes dimensões antes de os colocar na peneira. Tal como acontece com qualquer peneira, não é possível decompor os torrões duros ou de grandes dimensões durante o processo de peneiração.
4. Ligue a batedeira na velocidade pretendida e, em seguida, abra a válvula de ingredientes. Os ingredientes serão peneirados e vertidos para a taça de acordo com a velocidade selecionada.
NOTA: a peneira pode funcionar em qualquer velocidade, pelo que deverá selecionar a velocidade que melhor se adequa à sua receita.
5. Quando a peneiração parecer ter terminado, bata na estrutura e, em seguida, na calha, para libertar todos os ingredientes residuais.

DICA: se a sua receita incluir vários ingredientes secos, prima  entre as adições de ingredientes para pesar e misture-os no funil antes de abrir a válvula de ingredientes.

NOTA: depois de pesar os ingredientes, pode desligar a balança a qualquer momento, premindo . A balança também se desliga automaticamente após 5 minutos sem utilização.

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

LIMPAR O CONJUNTO DE PENEIRA E BALANÇA E ACESSÓRIOS

IMPORTANTE: deixe o aparelho arrefecer completamente antes de colocar ou tirar peças, e antes de o limpar.

1. **As seguintes peças são laváveis na máquina de lavar loiça, apenas no tabuleiro superior:** Funil para os ingredientes, unidade da peneira, calha giratória e placa de medição.
DICA: ao colocar o funil para os ingredientes no tabuleiro da máquina de lavar a loiça, certifique-se de que o deita de lado, com a válvula de ingredientes virada para baixo.
2. Não mergulhe a balança nem a estrutura da peneira em água ou quaisquer outros líquidos. Limpe com um pano humedecido em água tépida e seque completamente com um pano macio antes de voltar a utilizar ou guardar.
3. **Para desmontar a unidade da peneira:** rode o anel para a esquerda para soltar e libertar o coador para limpeza, se desejar.

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS DE EQUIPAMENTOS ELÉTRICOS

ELIMINAR O MATERIAL DE EMBALAGEM

O material da embalagem é reciclável e está devidamente rotulado com o símbolo de reciclagem ♻️. Os vários componentes da embalagem devem ser eliminados de forma responsável e de acordo com os regulamentos locais para a eliminação de desperdícios.

RECICLAR O PRODUTO

- Ao garantir a eliminação adequada deste produto, estará a ajudar a evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e para a saúde pública, que poderiam derivar de um manuseamento de desperdícios inadequado deste produto.

Para obter informações mais detalhadas sobre o tratamento, a recuperação e a reciclagem deste produto, contacte a Câmara Municipal, o serviço de eliminação de resíduos domésticos ou a loja onde adquiriu o produto.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

PARA A UNIÃO EUROPEIA

Este aparelho foi concebido, fabricado e distribuído em conformidade com as Diretivas da CE: Diretiva 2014/35/UE sobre baixa tensão; Diretiva 2014/30/UE sobre compatibilidade eletromagnética; Diretiva 2009/125/CE sobre conceção ecológica; Diretiva 2011/65/UE sobre a restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrónicos (RoHS) e seguintes alterações.

TERMOS DA GARANTIA DA KITCHENAID ("GARANTIA")

A KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica ("Garantidor") concede ao cliente final, que é um consumidor, uma Garantia de acordo com os termos a seguir descritos.

- A Garantia aplica-se para além de e não limita nem afeta os direitos legais de garantia do cliente final relativamente ao vendedor do produto. Em resumo, o Quadro Jurídico sobre Vendas e Garantia de Bens de Consumo diz que os produtos devem corresponder à sua descrição, ser adequados à sua finalidade e ser de qualidade satisfatória. Os seus direitos legais conferem-lhe o direito a: disponibilização dos produtos em conformidade de forma gratuita por reparação ou substituição, ou a uma redução adequada do preço ou rescisão do contrato relativamente a esses produtos;
- A reparação ou substituição deve ser efetuada no prazo máximo de 30 dias;
- Os direitos de reparação ou substituição, ou de redução adequada do preço ou rescisão do contrato, devem ser exercidos no prazo de 2 anos a contar da data de entrega dos produtos;
- Comunicar a falta de conformidade num prazo de 2 meses a contar da data em que o utilizador se apercebe da falta de conformidade. Caso tenha comunicado a falta de conformidade, os direitos acima descritos expiram no prazo de 2 anos a contar da data da comunicação.

Estes direitos estão sujeitos a determinadas exceções. A este respeito, não haverá falta de conformidade se o utilizador tiver conhecimento da falta de conformidade ou se não puder razoavelmente não ter conhecimento da falta de conformidade no momento da celebração do contrato, ou se a falta de conformidade tiver origem nos materiais fornecidos por si. Para obter informações detalhadas, visite o website da "Direção Geral do Consumidor" em <https://www.consumidor.gov.pt/> ou ligue para o número **213 564 600**.

The Guarantee applies in addition to and does not limit or affect the statutory warranty rights of the end-customer against the seller of the product.

1. ÂMBITO E TERMOS DA GARANTIA

- a) O Garantidor concede a Garantia para os produtos referidos na secção 1.b) que um consumidor tenha adquirido a um vendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid nos países do Espaço Económico Europeu, na Moldávia, no Montenegro, na Rússia, na Suíça ou na Turquia.
- b) O período de Garantia depende do produto adquirido e de acordo com o seguinte:

Dois anos de garantia total a partir da data de aquisição.

TERMOS DA GARANTIA DA KITCHENAID (“GARANTIA”) (CONTINUAÇÃO)

- c) O período de Garantia tem início na data de compra, ou seja, na data em que um consumidor comprou o produto a um revendedor ou a uma empresa do Grupo KitchenAid.
- d) A Garantia cobre a natureza de isenção de defeitos do produto.
- e) O Garantidor presta ao consumidor os seguintes serviços ao abrigo da presente Garantia, à escolha do Garantidor, caso ocorra um defeito durante o período de Garantia:
 - Reparação do produto ou da peça do produto com defeito, ou
 - Substituição do produto ou da peça do produto com defeito. Se um produto já não estiver disponível, o Garantidor tem o direito de trocar o produto por um produto de valor igual ou superior.
- f) Se o consumidor pretender apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de contactar os centros de assistência KitchenAid específicos do país (www.KitchenAid.eu) ou o Garantidor diretamente através do endereço KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek- Bever, Bélgica.
- g) As despesas de reparação, incluindo de peças sobressalentes, bem como as despesas de porte para a entrega de um produto ou de uma peça isenta de defeitos serão suportadas pelo Garantidor. O Garantidor deve igualmente suportar as despesas de porte para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito, se o Garantidor ou o centro de assistência ao cliente KitchenAid específico do país solicitar a devolução do produto ou da peça do produto com defeito. Todavia, o consumidor suportará os custos de embalagem adequado para a devolução do produto ou da peça do produto com defeito.
- h) Para poder apresentar uma reclamação ao abrigo da Garantia, o consumidor tem de apresentar o recibo ou a fatura da compra do produto.

2. LIMITAÇÕES DA GARANTIA

- a) A Garantia aplica-se apenas a produtos utilizados para fins privados e não para fins profissionais ou comerciais.
- b) A Garantia não se aplica em caso de desgaste normal, utilização indevida ou abusiva, incumprimento das instruções de utilização, utilização do produto com uma tensão elétrica incorreta, instalação e funcionamento em violação dos regulamentos elétricos aplicáveis, e utilização de força (por exemplo, pancadas).
- c) A Garantia não se aplica se o produto tiver sido modificado ou convertido, por exemplo, conversões de produtos de 120 V em produtos de 220-240 V.
- d) A prestação de serviços de Garantia não prolonga o período de Garantia nem inicia um novo período de Garantia. O período de Garantia das peças sobressalentes instaladas termina com o período de Garantia de todo o produto.

Após a expiração do período de Garantia ou para produtos para os quais a Garantia não se aplica, os centros de assistência ao cliente KitchenAid continuam disponíveis para o cliente final para perguntas e informações. Estão também disponíveis mais informações no nosso website: www.kitchenaid.eu

REGISTO DO PRODUTO

Registe já o seu novo aparelho KitchenAid: <http://www.kitchenaid.eu/register>